

47ª REUNION — 16ª SESION DE PRORROGA — NOVIEMBRE 28 DE 1973

Presidencia del doctor AMERICO ALBERTO GARCIA, vicepresidente 2º del Honorable Senado; del doctor ALBERTO M. FONROUGE, presidente de la Comisión de Asuntos Constitucionales, y del doctor ITALO A. LUDER, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto

Secretarios: señor ALDO HERMES CANTONI y escribana pública IRMA S. DE CESARETTI

Prosecretarios: señores RAFAEL ARANCIBIA LABORDA y DELFOR W. CARESSI

SENADORES PRESENTES:

AVALOS, Pedro Isaac
BARBORA de NASIF, Yamili
BARONI, Danilo Luis
BELENGUER, Emilio
BENI, Juan Carlos E.
BLANCO, Rodolfo E.
BRAVO, Leopoldo
BRITOS, Oraldo Norvel
BRIZUELA Guillermo Ramón
BRIZUELA, Hugo Genaro
CAMFORA, Pedro L.
CANTONI Apolo
CARO, J. Armando
CERRO, Francisco Eduardo
CORNEJO LINARES, Juan Carlos
CHAILE Juan Carlos
D'AGOSTINO, Lucio Roque
DE LA RÚA, Fernando
DÍAZ BIALET, Alejandro
ELIAS, Florencio
ESPERANZA, Joaquin Horacio
EVANS, Carlos H.
FONROUGE, Alberto M.
FRANCO, Carlos A.
FROIS, Domingo Andrés
FRUGOLI, Amadeo Ricardo
GARCIA, Américo Alberto
GARCIA, Justino
HERRERA, Dermidio Fernando L.
HERRERA, José Jorge
LEÓN, Luis A.
LORENZO, Jorge Luis
LORENZO, Ramón
LOSADA, Mario
LUDER, Italo A.
LUNA, Pedro Antonio
MANCINI, Omar A.

MAYA, Héctor Domingo
MINICHELLI de COSTANZO, Martha S.
MOREIRA, Miguel Orlando
MORENO, Ramón Enrique
MURGUÍA, Edgardo P. V.
NÁPOLI, Antonio Oscar
PAZ, Eduardo Alberto
PENNISI, Afrio
PERETTE, Carlos H.
PERONI, Carmelo
POSE, Jorge Juan
PUGLIESE, Juan Carlos
RODRÍGUEZ, Ginés Froilán
ROMERO, Humberto Antonio
SAADI, Vicente Leónides
SALAS CORREA, Luis I.
SALMOIRAGHI, José César
VAL, Buenaventura Justo
VALLE de GONZALEZ, Leni Rosa
VIVAS, Angel Juan Gregorio
ZARRIELLO, Raúl Jorge

AUSENTES, CON AVISO:

ALLENDE, José Antonio
CACERES, Rubén Osvaldo
CARNEVALE, Luis
GRUBISICH, Pablo Eliseo
JAUREGUI, Rafael Zenón
MARTIARENA, José H.
MARTÍNEZ, Julio César
SAPAG, Elías
SOLARI YRIGOYEN, Hipólito

AUSENTE, CON LICENCIA:

ANGELOZ, Eduardo César

SUMARIO

- 1.—Decretos de la Presidencia. (Página 2483.)
- 2.—Homenaje a Camilo Muniagurria. (Página 2483.)
- 3.—Homenaje a José Luis Vesco. (Página 2488.)
- 4.—Homenaje a Francisco R. Luco. (Página 2489.)
- 5.—A moción del señor senador Perette se pasa a cuarto intermedio. (Página 2489.)
- 6.—Asuntos entrados:
 - I.—Mensaje del Poder Ejecutivo por el que solicita acuerdos. (Página 2490.)
 - II.—Mensaje y decreto del Poder Ejecutivo observando el artículo 1º de la ley 20.553, referente a la avenida de circunvalación de la ciudad de Santa Fe. (Página 2490.)
 - III.—Comunicaciones de la Honorable Cámara de Diputados. (Página 2491.)
 - IV.—Comunicaciones oficiales. (Página 2496.)
 - V.—Dictámenes de comisiones. (Página 2496.)
 - VI.—Peticiones particulares. (Página 2498.)
 - VII.—Proyecto de ley del señor senador Muniagurria sobre régimen de locaciones urbanas. (Página 2498.)
 - VIII.—Proyecto de ley del señor senador Muniagurria sobre modificación del artículo 1.507 del Código Civil. (Página 2503.)
 - IX.—Proyecto de ley del señor senador de la Rúa por el que se otorga pensión a doña Antonia Maria Sesia. (Página 2504.)
 - X.—Proyecto de ley del señor senador Moreno sobre relevamiento de aguas subterráneas en Santiago del Estero. (Página 2505.)
 - XI.—Proyecto de comunicación del señor senador Beni sobre repavimentación de un tramo de la ruta nacional 3. (Página 2505.)
 - XII.—Proyecto de ley del señor senador Cerro sobre aplicación de las normas procesales del decreto ley 18.345 a juicios laborales. (Página 2506.)
 - XIII.—Proyecto de ley del señor senador Britos sobre jubilación ordinaria de trabajadores mineros. (Página 2507.)
 - XIV.—Proyecto de ley del señor senador Britos sobre pavimentación de un tramo de la ruta nacional 148. (Página 2507.)
 - XV.—Proyecto de ley del señor senador Zarriello por el que se otorga pensión a doña Haydée Beiró viuda de Gutiérrez Reto. (Página 2508.)
 - XVI.—Proyecto de ley del señor senador Zarriello por el que otorga un subsidio a la Liga de Fomento Villa General Mitre y Biblioteca Popular Mitre, de la Capital Federal. (Página 2508.)
 - XVII.—Proyecto de ley del señor senador Zarriello por el que se otorga un subsidio a la Asociación Ex Alumnos de las Escuelas e Institutos Filantrópicos Argentinos Williams C. Morris. (Página 2509.)
 - XVIII.—Proyecto de comunicación del señor senador Herrera (J. J.) sobre creación de un colegio secundario en Vinchina, departamento General Sarmiento, de la provincia de La Rioja. (Página 2509.)
 - XIX.—Proyecto de ley del señor senador León por el que se otorga pensión a doña Elvira Camerucci viuda de Tignanelli. (Página 2509.)
 - XX.—Proyecto de ley del señor senador León por el que se otorga pensión a doña Haydée Núñez viuda de Sierra. (Página 2510.)
 - XXI.—Proyecto de ley del señor senador Allende y otros señores senadores por el que se otorga pensión a doña María Antonieta Carmen Socías Beltrán. (Página 2510.)
 - XXII.—Proyecto de ley del señor senador Zarriello por el que se suspende la vigencia y aplicación del decreto ley 20.094/73 (ley de navegación). (Página 2511.)
 - XXIII.—Proyecto de ley del señor senador Baroni por el que se transfieren terrenos a la provincia del Chaco. (Página 2515.)
 - XXIV.—Proyecto de ley del señor senador Allende y otros señores senadores sobre construcción de una escuela en la provincia de Santiago del Estero. (Página 2515.)
 - XXV.—Proyecto de ley del señor senador Britos sobre ampliación de las instalaciones de la central telefónica de Justo Daract, San Luis. (Página 2516.)
 - XXVI.—Proyecto de ley del señor senador Britos sobre ampliación de instalaciones de la central telefónica de Villa Mercedes, San Luis. (Página 2516.)

- XXVII.**—Proyecto de comunicación del señor senador **Fonrouge** por el que se transfieren tierras al **Ministerio de Educación** (Página 2517.)
- XXVIII.**—Proyecto de ley del señor senador **Fonrouge** sobre creación de la **Caja de Previsión Social para Abogados de la Capital Federal**. (Página 2520.)
- XXIX.**—Proyecto de ley del señor senador **Fonrouge** sobre creación de la **Casa Federal** en la ciudad de **Buenos Aires**. (Página 2528.)
- XXX.**—Proyecto de ley de los señores senadores **Allende** y **Paz** por el que se otorga **pensión** a la señorita **Graciela Bouquet**. (Página 2529.)
- XXXI.**—Proyecto de comunicación del señor senador **Herrera (J. J.)** sobre construcción del edificio de **Correos y Telecomunicaciones** en la localidad de **Milagro**, departamento General Ocampo, San Luis. (Página 2529.)
- XXXII.**—Proyecto de ley de los señores senadores **Pose** y **Sapag** sobre **locaciones urbanas**. (Página 2529.)
- XXXIII.**—Proyecto de ley de los señores senadores **Losada** y **León** sobre creación de una escuela industrial en la ciudad de **Apóstoles**, Misiones. (Página 2531.)
- XXXIV.**—Proyecto de ley del señor senador **Pose** y otros señores senadores relacionado con la **situación de adquirentes de unidades de vivienda**. (Página 2531.)
- XXXV.**—Proyecto de comunicación de los señores senadores **Solari Yrigoyen** y **Nápoli** por el que se piden informes sobre **prohibición y secuestro** de una obra de un **escritor argentino**. (Página 2537.)
- XXXVI.**—Proyecto de ley del señor senador **Zarriello** y otros señores senadores por el que se otorga un **subsidio** al **Comité Organizador del VII Congreso Mundial de Cardiología**. (Página 2537.)
- XXXVII.**—Proyecto de ley del señor senador **Bravo** y otros señores senadores por el que se otorgan a la señora **viuda** del ex senador **Muniagurria** las **dietas** que a éste le hubieran correspondido hasta la terminación de su mandato. (Página 2538.)
- XXXVIII.**—Proyecto de ley del señor senador **Perette** y otros señores senadores sobre **modificación** de la llamada **ley 18.038** (edad de jubilación para trabajadores dependientes). (Página 2539.)

- XXXIX.**—Proyecto de comunicación del señor senador **Cantoni** y otros señores senadores sobre **pavimentación e integración** a la **red nacional** de la **ruta provincial Calingasta-Barreal-Uspallata**. (Página 2539.)
- 7.- A solicitud del señor senador **Herrera (J. J.)** se aprueba la inserción en el **Diario de Sesiones** de un **informe del Ministerio de Economía** relacionado con el **proyecto de ley** sobre **exención impositiva** para la provincia de **La Rioja**. (Página 2540.)
- 8.- A **moción** del señor senador **Pennisi** se considera sobre **tablas** y se aprueba el dictamen de la **Comisión de Trabajo y Previsión Social** en el **proyecto de ley** en **revisión** sobre **régimen previsional** de las **personas** que hayan ejercido o ejercieren **cargos** de carácter **electivo** en los **poderes** del **Estado nacional**. (Página 2540.)
- 9.- A **moción** del señor senador **Pennisi** se considera sobre **tablas** y se aprueba el dictamen de la **Comisión de Trabajo y Previsión Social** sobre **régimen previsional** para el **personal** que revista en la **jurisdicción 02-Congreso de la Nación**. (Página 2541.)
- 10.- A **moción** del señor senador **Moreira** se considera sobre **tablas** y se aprueba el dictamen de las **comisiones de Comercio, de Legislación General y de Agricultura y Ganadería** sobre **comercialización de granos**. (Página 2543.)
- 11.- A **moción** del señor senador **Brizuela (H. G.)** se considera sobre **tablas** y se aprueba el dictamen de la **Comisión de Economía** en las **modificaciones** introducidas por la **Honorable Cámara de Diputados** al **artículo 25** del **proyecto de ley** que le fuera pasado en **revisión** sobre **reformas** al **decreto ley 18.061** (entidades financieras). (Página 2549.)
- 12.- A **moción** del señor senador **Brizuela (H. G.)** se considera sobre **tablas** y se aprueba el dictamen de la **Comisión de Economía**, que insiste en su anterior sanción, en el **proyecto de ley** en **revisión** sobre **individualización y registro** de **representantes de empresas y asociaciones extranjeras**. (Página 2550.)
- 13.- A **moción** del señor senador **Blanco** se considera sobre **tablas** y se aprueba el dictamen de las **comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Obras Públicas** que acepta las **modificaciones** introducidas por la **Honorable Cámara de Diputados** en el **proyecto de ley** sobre **camino a Chile** por **Paso Peñas Negras, La Rioja**. (Página 2554.)
- 14.- A **moción** del señor senador **Frois** se considera sobre **tablas** y se aprueba el **proyecto de ley** por el que se otorga **pensión** a doña **María Antonieta Carmen Socías Beltrán**. Se aprueba con modificaciones. (Página 2555.)
- 15.- A **moción** del señor senador **Bravo** se considera sobre **tablas** y se aprueba el **proyecto de ley** de que es autor juntamente con otros señores

tránsito permanente, redundará en beneficios muy positivos no sólo para la región que servirá el circuito que arrancando desde la ciudad de Jáchal, en la provincia de San Juan, llegará hasta la localidad de Uspallata, sino para el país todo, por cuanto facilitará el movimiento comercial hacia Puertos del Pacífico por los pssos internacionales de Las Cuevas, en Mendoza, y Agua Negra, en San Juan.

A su vez, la realización de las obras en el tramo del límite entre Mendoza y San Juan a Uspallata, permitirá un incremento en las explotaciones mineras en los cultivos agroindustriales y en el desarrollo de un turismo de características especiales, por cuanto comprenderá zonas termales de renombre mundial (Pismanta) y las bellezas cordilleranas de alta montaña.

Américo Alberto García. — Carlos H. Evans. — Apolo Cantoni. — Pedro L. Cámpora.

Sr. Cantoni. — Solicito que se reserve en Secretaría.

—Asentimiento.

7

EXENCION IMPOSITIVA EN LA RIOJA

Sr. Herrera (J. J.). — Pido la palabra.

Sr. Presidente (García, A. A.). — Tiene la palabra el señor senador por La Rioja.

Sr. Herrera (J. J.). — Señor presidente: en meses de julio hemos presentado, juntamente con el señor senador Blanco, un proyecto de ley de exención impositiva para la provincia de La Rioja. La comisión a la que fue girado dicho proyecto no se ha expedido por diversas circunstancias, como no creo importante mencionar en este momento.

En la fecha hemos recibido un informe del Ministerio de Economía, relacionado con ese proyecto. A los efectos de que quede un testimonio de por qué no se ha tratado esa ley, solicito que ese informe que nos llega del Ministerio de Economía sea insertado en el Diario de Sesiones.

Nada más.

Sr. Presidente (García, A. A.). — Si hay asentimiento, así se hará.

—Asentimiento (1).

8

REGIMEN PREVISIONAL PARA LOS QUE DESEMPEÑAREN CARGOS ELECTIVOS

Sr. Pennisi. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (García, A. A.). — Tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Pennisi. — Solicito que se trate sobre tablas, como primer asunto, el dictamen de la Comisión de Trabajo y Previsión Social que he

pedido se reserve en Secretaría, sobre inclusión en el régimen de jubilaciones y pensiones para magistrados judiciales de las personas que hayan ejercido o ejercieren cargos de carácter electivo en los poderes del Estado nacional, y como segundo asunto, el dictamen de la misma comisión, que también he pedido se reserve en Secretaría, sobre régimen previsional para el personal que revista en la jurisdicción 02 —Congreso de la Nación— del presupuesto general de la administración pública.

Sr. Presidente (García, A. A.). — En consideración la moción de sobre tablas referida al primer dictamen. Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

—Se vota y resulta afirmativa.

Sr. Presidente (García, A. A.). — Por Secretaría se dará lectura al dictamen.

Sr. Secretario (Cantoni). — (*Leyendo*):

Honorable Senado:

Vuestra Comisión de Trabajo y Previsión Social ha considerado el proyecto de ley en revisión sobre inclusión en el régimen de jubilaciones para magistrados judiciales, de las personas que hayan ejercido o ejercieren cargos de carácter electivo en los poderes del Estado nacional; y, por las razones que dará el miembro informante, os aconseja su aprobación.

De acuerdo con los términos del artículo 91 del reglamento del Honorable Senado, este dictamen pasa directamente al orden del día.

Sala de la comisión, 27 de noviembre de 1973.

Afrío Pennisi. — Luis I. Salas Correa. — Oraldo Norvel Britos. — Edgardo P. V. Murguía. — Carmelo Peroni.

ANTECEDENTE

Sanción de la Honorable Cámara de Diputados

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Desde la promulgación de la presente, quedan comprendidas en los beneficios del régimen especial de jubilaciones y pensiones para magistrados y funcionarios judiciales, instituido por las llamadas leyes 18.464 y 19.841, las personas que hayan ejercido o ejercieran cargos de carácter electivo en los poderes del Estado nacional, cualquiera fuera el tiempo de desempeño de sus mandatos.

Art. 2º — Todos los beneficios en vigor, que hayan computado o computen servicios de los enumerados en el artículo 1º, serán reajustados con arreglo a lo dispuesto en ésta.

Art. 3º — A los fines establecidos precedentemente no se requerirá tiempo mínimo de afiliación en la administración de justicia de la Nación.

Art. 4º — Los magistrados y funcionarios enumerados en el artículo 1º de la llamada ley 18.464 y los comprendidos en la presente tendrán derecho a la jubilación ordinaria con 60 años de edad y 30 de servicios computables.

Art. 5º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Sr. Presidente (García, A. A.). — En consideración en general. Tiene la palabra el señor miembro informante.

(1) Véase el texto de la inserción en el Apéndice.

Sr. Pennisi. — Este proyecto venido en revisión de la Cámara de Diputados ha sido considerado apropiado por la Comisión de Trabajo y Previsión Social, puesto que no se aparta de las normas en vigencia. Por tal motivo se aconseja su aprobación, tal cual ha sido sancionado por la Honorable Cámara de Diputados.

Sr. Presidente (García, A. A.). — Si no se hace uso de la palabra se va a votar en general.

—Se vota y resulta afirmativa.

Sr. Presidente (García, A. A.). — En consideración en particular.

—Sin observación se votan y aprueban los artículos 1º, 2º y 3º.

—Se lee el artículo 4º.

Sr. Cerro. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (García, A. A.). — Tiene la palabra el señor senador por Santiago del Estero.

Sr. Cerro. — Brevemente, y sin formular mayores fundamentos, solicito a la comisión que se incluya al final del artículo que estamos considerando un agregado similar al que existe en el articulado de otros sistemas jubilatorios por el que se compensan los excesos en años de servicios con la falta de los años de edad y viceversa. Concretamente pregunto a la comisión si acepta el agregado propuesto.

Sr. Saadi. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (García, A. A.). — Tiene la palabra el señor senador por Catamarca.

Sr. Saadi. — Solicito al señor senador Cerro quiera retirar su propuesta debido a una circunstancia especial, que voy a explicar.

Al estudiar el asunto en consideración no se quiso establecer ningún régimen de excepción sino un sistema de jubilación normal y común. Se trata de hombres que han desempeñado cargos electivos, que quedarían condenados a un año de sufrimiento más si modificamos el proyecto remitido por la Honorable Cámara de Diputados, por las miserables remuneraciones que perciben con el régimen jubilatorio actual, que no alcanza al 15 por ciento de lo que cobra un legislador en actividad.

Sr. Cerro. — ¿Es por la demora, señor senador?

Sr. Saadi. — Así es; por eso ruego al señor senador que retire su moción.

Sr. Pennisi. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (García, A. A.). — Tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Pennisi. — Deseo agregar, para conocimiento del señor senador Cerro, que el espíritu que anima el tratamiento de este tema es el de computar todos los tipos de servicios que sea posible; no se ha querido establecer ningún régimen de excepción respecto de los que están vigentes a la fecha.

Sr. Cerro. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (García, A. A.). — Tiene la palabra el señor senador por Santiago del Estero.

Sr. Cerro. — Mi inquietud tenía por objeto instaurar un régimen que mejore aún más el del proyecto, para que resulte más favorable a los jubilados y no que los perjudique. Para ello quería que se estableciese un sistema mediante el cual se diesen por compensados los excedentes en edad o servicio con los faltantes en servicios o en edad.

Atento a las razones de urgencia invocadas por el señor senador Saadi, retiro mi moción, pero me reservo el derecho de presentar un proyecto de modificación por el que se incluya el sistema que he preconizado.

Sr. Saadi. — Muchas gracias, señor senador.

Sr. Presidente (García, A. A.). — Si no se hace uso de la palabra, se va a votar el artículo 4º tal como ha sido despachado por la comisión.

—Se vota y resulta afirmativa.

—El artículo 5º es de forma.

Sr. Presidente (García, A. A.). — Queda definitivamente sancionado el proyecto de ley (1). Se comunicará al Poder Ejecutivo.

9

JUBILACION PARA EL PERSONAL DEL CONGRESO

Sr. Presidente (García, A. A.). — En consideración la moción del señor senador Pennisi, por la cual se solicita el tratamiento sobre tablas del segundo dictamen de la Comisión de Trabajo y Previsión Social. Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

—Se vota y resulta afirmativa.

Sr. Presidente (García, A. A.). — Por Secretaría se va a dar lectura al dictamen de la comisión.

Sr. Secretario (Cantoni). — (*Leyendo*):

Honorable Senado:

Vuestra Comisión de Trabajo y Previsión Social ha considerado el proyecto de ley en revisión sobre régimen previsional para el personal que revista en la jurisdicción 02-Congreso de la Nación, del presupuesto general de la administración pública; y, por las razones que dará el miembro informante, os aconseja la sanción del siguiente

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Desde la promulgación de la presente, quedan comprendidos en los beneficios del régimen especial de jubilaciones y pensiones para magistrados y funcionarios judiciales, instituido por las llamadas leyes 18.464 y 19.841, cualquiera fuera el tiempo de desempeño en sus funciones, el personal que revista o haya revistado en la jurisdicción 02-Congreso de la Nación, del presupuesto general de la adminis-

(1) Véase el Apéndice.